



ISSN 1007-1989  
CN 43-1256/R

# 中国内镜杂志

ZHONGGUO NEIJING ZAZHI  
CHINA JOURNAL OF ENDOSCOPY

SCD 期刊

VPRIM 期刊

中国科技核心期刊

国家中文核心期刊

中国科技论文统计源期刊

第18卷 第4期 2012年4月

Volume 18 Number 4 Apr. 2012

**第22届中国内镜医师大会将于2012年8月10日在广东中山召开**  
**第4届世界内镜医师高峰论坛将于2012年10月2日在乌克兰召开**

The 3rd World (21st Chinese) Endoscopy Doctors Conference  
Award Ceremony for Endos Award in Medical Science & Technology

**第3届世界（第21届中国）内镜医师大会  
暨恩德思医学科学技术奖颁奖大会**



**2011年第3届世界（第21届中国）内镜与微创“奥运会”召开**

**27国16个临床专科2500位代表竞技北京国家会议中心  
150多位世界名医、300多位院长、1000多专科主任与会**

第三届世界(第二十一届中国)内镜医师大会暨恩德思医学科学技术奖颁奖大会, 2011年11月18至20日在北京“国家会议中心”召开。主席台部分参会领导和专家, 从左至右依次为美国南加州大学外科首席执行官Brad Selby、美国南加州大学 Dilip Parekh教授、教育部国际交流与合作司沈阳副司长、中国卫生部医疗服务监管司司长张宗久教授、中国科技部国际合作司司长靳晓明研究员、北京大学泌尿科研究所所长郭应禄院士、中国工程院学部主任何继善院士、美国国际关节镜学会和运动医学会主席Freddie H Fu教授、世界内镜医师协会主席张阳德教授、中国医师协会会长殷大奎教授、中国卫生部副部长黄洁夫教授、乌克兰国家医学科学院副院长兼敖德萨国立医科大学校长Valery Zaporozhan院士、欧洲内镜外科协会主席 Abe Fingerhut教授、中国工程院黄志强院士、中国科学院姚开泰院士、中国教育部政策法规司司长孙霄兵研究员、中国工程院张金哲院士、澳门科技大学健康科学学院院长霍文逊教授、复旦大学运动医学研究所所长陈世益教授。

ISSN 1007-1989



9 771007 198120

中华人民共和国教育部主管  
UNDER MINISTRY OF EDUCATION OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

# 中国内镜杂志

ZHONGGUO NEIJING ZAZHI

月刊 1995年创刊 第18卷第4期 2012年4月

**主管单位** 中华人民共和国教育部  
**主办单位** 中南大学  
卫生部肝胆肠外科研究中心  
**协办单位** 中华人民共和国卫生部纳  
米生物技术重点实验室  
中南大学生物医学工程研  
究院  
中南大学内镜医学研究院  
中国现代医学杂志社  
中国医学工程杂志社  
纳米科学杂志(美国)  
**编辑** 中国内镜杂志编辑委员会  
**编委会名誉主任** 王陇德  
**主编** 张阳德  
**副主编** 何剪太  
**出版** 中国内镜杂志社  
湖南省长沙市湘雅路 87  
号 邮编:410008  
电话:(0731)84803066  
传真:(0731)84327987  
**广告经营许可证** 4301004000087  
**印刷** 湖南农科院印刷厂  
(0731)84691244  
**发行** 湖南省报刊发行局  
(0731)85988254  
**订购** 全国各地邮局  
邮发代号 42-142  
**邮购** 中国内镜杂志编辑部  
410008  
长沙市湘雅路 87 号  
电话:(0731)84327991  
传真:(0731)84327987  
**国际标准刊号** ISSN 1007-1989  
**国内统一刊号** CN 43-1256/R  
**国内定价** 每期 12.00 元,全年 144 元  
E-mail: zgnjzz@163.com  
http://www.zgnjzz.com  
http://www.cen-cn.com

## 目次

### ·论著·

- 硬质多通道电子支气管镜系统的设计..... 张阳德,杨柳青 337
- 内镜下微创保胆手术和胆囊切除术对肠道通透性的影响:一项前瞻性对照研究..... 雷福明,崔士华,周振兴,等 341
- 体外二氧化碳气腹对膀胱癌黏附分子表达的影响..... 孙方汧,洪涛,王仙友,等 346
- 阴道内镜的临床应用评价..... 郑杰,夏恩兰 350
- 腹腔镜肝切除围手术期并发症及防治..... 何剪太,罗凤球,彭健,等 354
- 子宫内膜异位症腹腔镜保守性手术后复发的影响因素研究..... 李铭芬 358
- 两种途径腹腔镜肾上腺肿瘤切除术 228 例临床效果比较..... 王共先,傅斌,李煜 362
- 腹腔镜下肾上腺良性肿瘤切除术中经腹腔与经腹膜后途径的疗效比较..... 李黔,张晨辉,王建华,等 366
- 消化道出血为首发表现的血液系统肿瘤的内镜表现和临床特点..... 陈霞,赵宏贤,王忠琼,等 369
- 经皮肾镜取石术后全身炎症反应综合征的危险因素..... 黄海,周建辉,黄文胜,等 373

### ·临床研究·

- 经口内镜下肌切开术治疗贲门失弛缓症的初步研究..... 缪林,范志宁,季国忠,等 376
- 完全经肛单孔腹腔镜全直肠系膜切除术治疗直肠癌..... 张浩,张云生,金雄伟,等 379
- 改良腹壁吊线经脐单孔腹腔镜胆囊切除术..... 戴小明,黄秋林,贺更生,等 384
- 内镜保胆中 560 枚胆囊息肉的特点及与病理性质关系的探讨..... 葛长青,李全福,刘建辉,等 387
- 经肛门内镜微创手术治疗直肠肿瘤 76 例.....

.....	郝敬鹏,王 晖,所增荣	391
经皮胃镜下胃造瘘术操作的意外情况及并发症处理.....	黄润全,黄植强,杨育如,等	394
两种内镜下胃造瘘方法的比较研究.....	杨晓强,赵亚刚,孙大勇	398
电视胸腔镜食管癌切除术.....	林建生,许建新,关 军,等	402
关节镜辅助下手术治疗Ⅱ、Ⅲ、Ⅳ型胫骨平台骨折.....	吴文持,陈志伟,廖 璞	405
官腹腔镜联合治疗未破裂宫外孕及残留的临床分析.....	李 武,杜炜杰	408
腹腔镜手术治疗子宫阔韧带肌瘤 58 例临床分析.....	艾小燕,程玉芬	411
37 例妇科腹腔镜手术并发症分析.....	程 卫,李晓菁,何薇薇	414
外科和妇科腹腔镜联合手术临床效果观察.....	马 宇,欧 华,林 华,等	418
胶囊内镜在不明原因严重的消化道出血中的诊断作用.....	郑丰平,陶 力,梁艳聘,等	422
内镜微创保胆取石术中胆管造影的临床意义分析.....	唐 民,赵 利,易清平,等	425

·临床报道·

单孔胸腔镜手术在自发性气胸治疗中的应用.....	温佳新,初向阳	428
3120 例危重症患者床旁胃镜放置鼻空肠管的临床应用.....	桂培根,吴正茂,曾均发,等	430
无痛胃镜下经软性异物防护套取锐性异物体会.....	于 冰,唐星火,韦荣芬,等	432
腹腔镜胆总管探查取石术 36 例临床体会.....	杜锐锋,和红春,张 冰,等	435
后腹腔镜下巨大肾积水切除术与开放手术的比较.....	贺书云,庞高明,楚剑锋,等	437
膀胱内翻性乳头状瘤 12 例报告及文献复习.....	王积安,谭 波,成 波,等	440
经腹腔镜 T 型管引流术拔管后胆汁漏的诊断与处理.....	喻海波,王存川,李进义,等	442
基层医院腹腔镜微创保胆取石术诊治体会.....	于洪武,戴亚伟,代 伟,等	445

·个案报道·

内镜和 X 线联合介入经皮胃造瘘 1 例.....	周瑶军,刘长江,孙自勤,等	447
声明.....		340

第 22 届中国内镜医师大会将于 2012 年 8 月 10 日在广东中山召开、第 4 届世界内镜医师高峰论坛将于 2012 年 10 月 2 日在乌克兰召开.....封一

继续推进内镜微创医学、纳米生物技术领先、协同创新建立产学研国际联盟;国家科技部批准卫生部肝胆肠外科研究中心组建;国家内镜微创技术装备与标准国际联合研究中心;联合国专家探讨制定全球统一规范内镜与微创技术和装备国际标准.....封二

第 22 届中国内镜医师大会暨恩德思医学科学技术奖颁奖大会、恩德思世界医疗器械药品博览会会议通知.....封三、封底

杂志主编张阳德简介..... 插页(1)

20 年铸就中国内镜微创医学这一年轻的技术、年轻的团队、年轻的学科。我国内镜微创行业已建立 15 个专科专业委员会行业组织,以“理念、理论、技术创新”,行业提名凝心聚力,推进成就我国百名“世界一流医师”振兴华医计划..... 插页(5-7)

妇科《内镜与微创专业技术全国考评委员会、中国医师协会内镜医师分会、世界内镜医师协会中国协会妇科内镜与微创专业委员会》成立大会会议纪要..... 插页(8)

胸外科《内镜与微创专业技术全国考评委员会、中国医师协会内镜医师分会、世界内镜医师协会中国协会胸外科内镜与微创专业委员会》第一届常务理事会会议纪要..... 插页(9)

卫生部医管司组织创建内镜微创行业 15 个专科专业委员会全部成立,凝心成就我国百名“世界一流医师”.....

.....	插页(11)
第二届世界(第二十届中国)内镜医师大会、第二届澳港外科学术交流会、世界内镜博览会在澳门召开四天。多国多专科 200 多国际医学大师学术演讲,2300 多代表参会,多家媒体称“内镜微创掀全球科技革命”.....	插页(13)
世界内镜医师协会和世界内镜博览会成立、2009 恩德思医学科学技术奖颁奖.....	插页(19)
2010 年第三届中国经自然腔道内镜外科大会暨第六届中国纳米生物技术大会上中国首次颁发各专科《内镜微创医师(教师)证》——2010 年 7 月 24 日上海.....	插页(24)
关于加快推动成就《国际一流内镜与微创医师计划》实施和 2011 年为各专科提供品牌内镜大会公共平台的征求意见函.....	插页(27)
公布已验收 15 个专科卫生部内镜专业技术培训基地、基地主任名单和基地优存劣汰质量控制措施.....	插页(29)
关于成立内镜与微创专业技术全国考评委员会“经自然腔道内镜专家委员会(NOTES)”,严格实施 NOTES 临床监督应用的通知.....	插页(42)
公布 NOTES 经自然腔道内镜专家委员会名单暨第一批考评医师名单.....	插页(43)
“中国内镜新闻网”我国批准创建的内镜领域医理工多学科网站.....	插页(45)
全国第二届内镜微创保胆学术大会筹备会议纪要.....	插页(47)
全国内镜与抗菌消毒专家委员会和全国内镜与抗菌消毒及消毒设备公司联盟会筹备与成立大会在上海召开.....	插页(50)
中国现代医学杂志社、中国内镜杂志社网上投稿系统开通暨特约评审专家邀请通知.....	插页(52)
中国医学科学院北京协和医院“陈敏章消化内镜中心成立暨首家全国卫生部内镜诊疗技术(消化科)培训基地”通过现场验收庆祝大会.....	插页(53)
卫生部医管司内镜临床诊疗质量评价专家委员会、中国医师协会内镜医师分会、内镜与微创专业技术全国考评委员会重要信息.....	插页(55)
卫生部医管司关于成立内镜临床诊疗质量评价专家委员会的通知.....	插页(57)
中华人民共和国科学技术部批准证书.....	插页(59)
卫生部医管司 15 个内镜微创专业委员会行业组织凝心成就我国百名世界一流医师,推进千亿内镜装备国产.....	插页(60)
2011 年公布已获内镜微创(教师)证的《卫生部医管司内镜与微创临床质量监管全国考核评价专家》部分专家名单.....	插页(62)
世界内镜医师协会中国 17 个内镜微创医师协会机构.....	插页(63)
临床医学重点:培养世界一流医师 尊重知识、尊重人才、尊爱内镜微创名医,人民受益.....	插页(65)

期刊基本参数: CN 43-1256/R \* 1995 \* m \* A4 \* 112 \* zh \* P \* ¥12.00 \* 3550 \* 34 \* 2012-04

中文责任编辑: 王荣兵, 张立芳

# CHINA JOURNAL OF ENDOSCOPY

Monthly Volume 18, Number 4, April 2012

## Responsible Institution

Ministry of Education, P.R.China

## Sponsors

Central South University  
National Hepatobiliary & Enteric  
Surgery Research Center, Ministry  
of Health, P.R.China

## Cosponsors

National Key Laboratory of Nanobi-  
ological Technology, P.R.China  
Institute of Biomedical Engineering  
Central South University  
Institute of Endoscopic Medicine,  
Central South University  
China Journal of Modern Medicine  
Press  
China Medical Engineering Press  
Nanoscience Press

## Editing

Editorial Board of China Journal of  
Endoscopy

## Editorial Board Honor Director

WANG Long-de

## Editor-in-Chief

ZHANG Yang-de

## Subeditor

HE Jian-tai

## Publishing

China Journal of Endoscopy Press  
87 Xiangya Road, Changsha, Hunan  
Postal Code: 410008  
Telephone: (86-731)84327991  
Fax: (86-731)84327987

## Advertisement certificate

4301004000087

## Printing

Hunan Academy of Agricultural Sci-  
ences Printing Corporation  
(86-731)84691244

## Domestic distribution

Hunan Press Bureau  
(86-731)85988254

## Subscription

All Domestic Local Post Offices  
Postal Distribution Code 42-142

## Mail-order

Newsroom of China Journal of En-  
doscope  
410008, 87 Xiangya Road, Chang-  
sha, Hunan  
Telephone: (86-731)84327991  
Fax: (86-731)84327987

## CSSN

ISSN 1007-1989 CN 43-1256/R

## Subscription price

12.0 Yuan/Issue, 144 Yuan/Year  
E-mail: zgnjzz@163.com  
http://www.zgnjzz.com  
http://www.cen-cn.com

## Table of Contents

### •Original articles•

Design of the hard multichannel electronic bronchoscope system.....  
..... ZHANG Yang-de, YANG Liu-qing 337

Intestinal permeability after cholecystectomy or endoscopic mini-invasive  
cholecystolithotomy: a prospective control study.....

..... LEI Fu-ming, CUI Shi-hua, ZHOU Zhen-xing, et al 341

Effect of CO<sub>2</sub> pneumoperitoneum on bladder carcinoma cell adhesion  
molecules expression in vitro.....

..... SUN Fang-hu, HONG Tao, WANG Xian-you, et al 346

Evaluation of clinical application of vaginoscopy.....  
..... ZHENG Jie, XIA En-lan 350

Prevention and control of perioperative complications in laparoscopic  
hepatectomy..... HE Jian-tai, LUO Feng-qiu, PENG Jian, et al 354

Correlative factors analysis of recurrence of endometriosis after conservative  
laparoscopic surgery..... LI Ming-fen 358

Comparison of 228 cases' clinical effects in laparoscopic adrenalectomy via  
two approaches..... WANG Gong-xian, FU Bin, LI Yu 362

Effect analysis of laparoscopic adrenalectomy via transperitoneal or  
retroperitoneal approaches.....

..... LI Qian, ZHANG Chen-hui, WANG Jian-hua, et al 366

Endoscopic and clinical features of blood system tumor presented initially  
with gastrointestinal bleeding.....

..... CHEN Xia, ZHAO Hong-xian, WANG Zhong-qiong, et al 369

Risk factors of systemic inflammatory response syndrome after mini  
percutaneous nephrolithotomy.....

..... HUANG Hai, ZHOU Jian-hui, HUANG Wen-sheng, et al 373

### •Clinical researches•

Pilot study on peroral endoscopic myotomy for achalasia of cardia.....  
... MIAO Lin, FAN Zhi-ning, JI GUO-zhong, ZHANG Fa-ming, et al 376

Transanal total mesorectal excision for rectal cancer using single port  
laparoscopic surgery.....

..... ZHANG Hao, ZHANG Yun-sheng, JIN Xiong-wei, et al 379

Transumbilical single-port laparoscopic cholecystectomy by improved

abdomen wall traction stitch.....	DAI Xiao-ming, HUANG Qiu-lin, HE Geng-sheng, et al	384
Polypoid lesions of gallbladder: clinical and histopathological characteristics of 560 cases by microinvasive gallbladder-protected lithotomy.....	GE Chang-qing, LI Quan-fu, LIU Jian-hui, et al	387
Application of transanal endoscopic microsurgery in 76 patients with rectal neoplasms.....	HAO Jing-peng, WANG Hui, SUO Zeng-rong	391
Experience of supervised and complicated management for percutaneous endoscopic gastrostomy (PEG).....	HUANG Rui-quan, HUANG Zhi-qiang, YANG Yu-ru, et al	394
Comparison of pull and introducer percutaneous endoscopic gastrostomies.....	YANG Xiao-qiang, ZHAO Ya-gang, SUN Da-yong	398
Video-assisted thoracoscopic esophagectomy for esophageal carcinoma.....	LIN Jian-sheng, XU Jian-xin, GUAN Jun, et al	402
Treatment of tibial plateau fracture (Schatzker II-IV) by arthroscopy.....	WU Wen-te, CHEN Zhi-wei, LIAO Ying	405
Value of laparoscope combined with hysteroscope in diagnosing and treating corneal pregnancy and residual.....	LI Wu, DU Wei-jie	408
58 cases clinical analysis of laparoscopic myomectomy on myoma in the broad uterine ligament.....	AI Xiao-yan, CHEN Yu-fen	411
Analysis of the complications of 37 cases after gynecological laparoscopic operations.....	CHENG Wei, LI Xiao-jin, HE Wei-wei	414
Clinical study on combined general and gynecological laparoscopic surgery: a report of 68 cases.....	MA Yu, OU Hua, LIN Hua, et al	418
Capsule endoscopy in severe obscure gastrointestinal bleeding.....	ZHENG Feng-ping, TAO Li, LIANG Yan-pin, et al	422
Clinical significance of cholangiography in the minimally invasive endoscopic lithotripsy with gallbladder preservation.....	TANG Min, ZHAO Li, YI Qing-ping, et al	425

• **Clinical reports** •

Single-hole thoracoscopic surgery in the treatment of spontaneous pneumothorax.....	WEN Jia, CHU Xiang-yang	428
Clinical application of critically ill patients bedside gastroscopy placed the nasojejunal tube in 3120 cases.....	GUI Bei-gen, WU Zheng-mao, ZENG Jun-fa, et al	430
Experience of removing sharp foreign body under painless gastroscopy via protection sheath of soft foreign bodies.....	YU Bing, TANG Xing-huo, WEI Rong-fen, et al	432
Clinical experience of laparoscopic common bile duct exploration for lithotomy in 36 cases.....	DU Rui-feng, HE Hong-chun, ZHANG Bing, et al	435
Comparison between great hydronephrosis resection under laparoscope and open surgery.....	HE Shu-yun, PAN Gao-ming, CHU Jian-feng, et al	437
Literature review and 12 cases report of inverted papilloma in the bladder.....	WANG Ji-An, TAN Bo, CHEN Bo, et al	440
Diagnosis and treatment of bile leakage under laparoscopic T-tube drainage after extubation.....	YU Hai-bo, WANG Cun-chuan, LI Jin-yi, et al	442
Diagnosis and treatment of gall-protection minimally invasive cholecystolithotomy in the primary hospital.....	YU Hong-wu, DAI Ya-wei, DAI Wei, et al	445

·Case report·

Combined endoscopy and X-ray stoma via percutaneous gastrostomy.....  
 ..... ZHOU Yao-jun, LIU Chang-jiang, SUN Zi-qin, et al 447  
 Notice..... 340

The 22nd China Endoscope Doctors Conference will be held in Zhongshan, Guangdong on August 10, 2012, the 4th World Endoscope Doctors Summit will be held in Ukraine on October 2, 2012.....  
 ..... front cover

To continue to advance Endoscopic medicine, nanobiotechnology, jointly innovate to set up international industry-academia research league, which was approved by the Ministry of Science and Technology Hepatobiliary and Enteric Surgery Research Center of Ministry of Health undertakes; International Joint Research Center of National Endoscopic Equipment and Standards; Organize the experts from different countries to develop a global unified and standardized endoscopic and minimally invasive techniques and international standards of equipments..... inside front cover

Brief Introduction of Chief-in-editor Zhang Yang-de..... insert (1)

Gynecology Minimally Invasive Endoscopic Evaluation of Professional and Technical National Committee, Chinese Medical Doctor Association Endoscopic Doctor Association, the World Association of Endoscopic Doctor Association of Gynecologic Endoscopy and Minimally Invasive China Professional Committee Launching Meeting Summary..... inserts (8)

Thoracic Surgery Endoscopic and Minimally Invasive National Evaluation Committee of Expertise and Techniques, Endoscopic Doctor Association Chinese Medical Association, World Association of Endoscopic Doctor Association Chinese Endoscopic and Minimally Invasive Thoracic Surgery Committee First General Council Meeting Minutes..... inserts (9)

HA Division of Health Ministry organized and established 15 Experts Committees in Endoscopic and Minimally Invasive Industry..... Insert (11)

The second session of the World (Twentieth China) Endoscopy Doctors Conference, the Second Surgical Symposium Macao and Hong Kong, the World Expo, last for four days in Macau. 200 multi-national and multi-specialty medical masters from all over the world delivered the lectures, more than 2,300 deputies presented, many media called "minimally invasive endoscopy lifts the global technology revolution"..... insert (13)

The Founding of World Endoscopic Doctor Association, World Endoscopic Expo in the Ceremony of the 2009 Endoscopic Medical Science and Technology Awards..... insert (19)

Year 2010 3rd China Natural Orifice Transluminal Endoscopic Surgery Conference and Awarded China's First "Endoscopic Doctor (Teacher) Certificate" on the 6th China Nano-biotechnology Conference On July 24, 2010, Shanghai..... insert (24)

Accredited 15 endoscopic specialist professional and technical training base of Ministry of Health, lists of the base director and eliminating measures..... insert (29)

Chinese Endoscopy News Network: Multi-disciplinary Website in Endoscopy Approved by Chinese Government was Founded..... insert (45)

China Journal of Modern Medicine and China Journal of Endoscopy Start Online Submission System and Notice to Reviewers..... insert (52)

Beijing Union Medical College Hospital, Chinese Academy of Medical Sciences, "Chen Minzhang Digestive Endoscopy Center was established and The First National Health Ministry Endoscopic Diagnosis and Treatment Technology (Gastroenterology) Training Base "Was On-Site Accepted and Celebration Held..... insert (53)

Important Information of Endoscopic Doctor Association of Chinese Medical Association, and National Evaluation Committee of Endoscopic Expertise..... insert (55)

Essential parameter of journal: CN 43-1256/R \* 1995 \* m \* A4 \* 112 \* zh \* P \* ¥ 12.00 \* 3550 \* 34 \* 2012-04  
 Chinese responsible editor: WANG Rong-bing and ZHANG Li-fang